

淡江大學 99 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	西班牙文作文 (二)	授課 教師	陸孟雁 Lou Meng-yen
	SPANISH COMPOSITION (II)		
開課系級	西語三D	開課 資料	必修 下學期 2學分
	TFSXB3D		
學系(門)教育目標			
<p>一、奠定紮實專業知識之基礎，加強跨領域之學習能力，以符合時代潮流與社會需求。</p> <p>二、具備獨立思考與實踐之能力，強化自我學習及團隊合作之精神。</p> <p>三、養成運用聽、說、讀、寫、譯的能力及技巧，並在不同的環境中有能力和信心去解決問題。</p> <p>四、主動且有系統地收集資料後進行學術報告，並完成有關的研究計畫與成果報告。</p>			
學生基本能力			
<p>A. 具備西班牙語之基礎語言能力。</p> <p>B. 具備西語國家文化的知識。</p> <p>C. 具備深入西語國家文學的專業知識與內涵的能力。</p> <p>D. 具備自行閱讀西語課外讀物的能力。</p> <p>E. 具備自行使用工具書及網路資源的能力。</p> <p>F. 具備資料蒐集和應用、書面及口頭報告的能力。</p> <p>G. 具備溝通協調與團隊合作的能力。</p> <p>H. 具備自我要求及終身學習的能力。</p> <p>I. 具備參與國家相關考試及其他就業的專業知識。</p>			
課程簡介	(中) 本課程之授課宗旨為延續「西班牙文作文 (一)」之課程目標，引導學生以較複雜的句型、多元的辭彙及進階的文法概念撰寫文章。		
	(英) This course is a continuation of Spanish Composition I, from which students will learn how to write compositions with more complicated sentence structures, vocabulary, and grammar concepts of a superior level.		

本課程教學目標與目標層級、學生基本能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「學生基本能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「學生基本能力」。單項教學目標若對應「學生基本能力」有多項時，則可填列多項「學生基本能力」(例如：「學生基本能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	學生基本能力
1	1.奠定進階之作文專業西語知識。 2.訓練學生聽、說、讀、寫之進階語言能力。	1.To consolidate the foundation of basic Spanish learning on the advanced level in composition class. 2. To train the competence of language learning such as listening, speaking, reading, writing on the advanced level.	C6	ABEFHI

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	1.奠定進階之作文專業西語知識。 2.訓練學生聽、說、讀、寫之進階語言能力。	課堂講授、分組討論	出席率、報告、小考、期中考、期末考、作業

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	100/02/14~ 100/02/20	UNIDAD 7: Fechas de una vida - Currículum Vitae y biografías, Ortografía y signos de puntuación	
2	100/02/21~ 100/02/27	UNIDAD 7: 履歷表及自傳範例解析	
3	100/02/28~ 100/03/06	UNIDAD 8: Por el túnel del tiempo - Descripción,敘述體之撰寫	Entrega de deberes (履歷表)
4	100/03/07~ 100/03/13	UNIDAD 8: 敘述體範例解析	
5	100/03/14~ 100/03/20	UNIDAD 9: Conociendo mundo - Cartas para hacer reservas y narración,預約信函及遊記之撰寫	Entrega de deberes (自傳)
6	100/03/21~ 100/03/27	UNIDAD 9: 預約信函及遊記之撰寫.	

7	100/03/28~ 100/04/03	UNIDAD 10: La ventanilla de la salud - Cartas para pedir, dar información o formular una reclamación.洽詢函及申訴函之撰寫	
8	100/04/04~ 100/04/10	洽詢函及申訴函範本解析	Entrega de deberes (信函)
9	100/04/11~ 100/04/17	總複習及習作總解析	
10	100/04/18~ 100/04/24	期中考試週	
11	100/04/25~ 100/05/01	UNIDAD 11: Hoy te quiero más que ayer... - Cartas de felicitación, de agradecimiento y para pedir disculpas.祝賀函、感謝函及致歉函之撰寫	
12	100/05/02~ 100/05/08	UNIDAD 11: 祝賀函、感謝函及致歉函之範本解析	
13	100/05/09~ 100/05/15	UNIDAD 12: Carta abierta al mundo - Argumentación.	Entrega de deberes (信函)
14	100/05/16~ 100/05/22	UNIDAD 12: 論述體之範本解析	
15	100/05/23~ 100/05/29	UNIDAD 13: Tus temas y tus cartas.	Entrega de deberes
16	100/05/30~ 100/06/05	UNIDAD 13: 範本解析	
17	100/06/06~ 100/06/12	總複習及習作總解析	
18	100/06/13~ 100/06/19	期末考試週	
修課應 注意事項	一、出席率扣減分標準依學校規定計算。 二、繳交作業及平時考注意事項:除出示假單者外,不得補交或補考,成績以0分計算。除公假者外,出示假單者,作業成績扣減10分,補考扣減30分。		
教學設備	電腦、投影機、其它(麥克風)		
教材課本	1.“Escribir en español, Carmen Arnal y Araceli Ruiz de Garibay, Sociedad General Española de Librerías, S. A. 1966. 2. 自編講義(POWERPOINT版)		
參考書籍	1. 語言的歷史:關於語言的故事與未來 (A HISTORY OF LANGUAGE), STEVEN ROGER FISCHER, 商周出版。 2. 西班牙文貿易書信典 (中文對照), 陳鴻寶譯著, 中央圖書出版社。 3. COMPOSICION: PROCESO Y SINTESIS, POR G. VALDES, T. DVORAK Y T.P. HANNUM, McGRAW-HILL, 2003. 4. COMO ESCRIBIR BIEN EN ESPAÑOL, MANUAL DE REDACCION, GRACIELA REYES, ARCO LIBROS, S. L., 2003 5. TECNICAS DE CORREO COMERCIAL, M. A. PALOMINO, EDELSA, 2004. 6. EL LIBRO DEL CORRESPONSAL COMERCIAL, FRANCISCO GARCIA BELTRAN, EDITORIAL ATLANTIDA S. A. 7. 報章雜誌及網路新聞與資訊。		

批改作業 篇數	6 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)
學期成績 計算方式	◆平時考成績：15.0 %    ◆期中考成績：30.0 %    ◆期末考成績：30.0 % ◆作業成績： 20.0 % ◆其他〈出席率〉：5.0 %
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處 首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/">http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/</a> 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 <b>※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</b>